

Zmluva o poskytnutí dotácie na činnosť č. CEZ20240275.....

uzavretá v súlade so zákonom č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov
a podľa § 13 Všeobecne záväzného nariadenia Mesta Ružomberok č. 1/2017 o poskytovaní dotácií
medzi zmluvnými stranami:

1. Poskytovateľ dotácie

Názov: Mesto Ružomberok
Sídlo: Nám. A. Hlinku 1098/1, 034 01 Ružomberok
V zastúpení: JUDr. Ľubomír Kubáň, primátor mesta
IČO: 00 315 737
samostatný územný samosprávny celok zriadený zákonom SNR
č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov;
Bankové spojenie:
IBAN:
SWIFT/BIC:

/ ďalej „poskytovateľ dotácie“ v príslušnom gramatickom tvare /

2. Prijímateľ dotácie

Názov: Orientalico
Sídlo: Žilinská cesta 2/11, 03401, Ružomberok
V zastúpení: Mgr. Bibiána Hlaváčová
IČO: 42 212 871
Bankové spojenie:
IBAN:
BIC:

/ďalej „prijímateľ dotácie“ v príslušnom gramatickom tvare /

/ ďalej spolu „zmluvné strany“ v príslušnom gramatickom tvare /

Zmluvné strany za účelom podpory všeobecne prospešných služieb, všeobecne prospešným účelom alebo verejnoprospešným účelom, v súlade s Uznesením Mestského zastupiteľstva v Ružomberku (ďalej „MsZ v Ružomberku“) č.45/2024 zo dňa 03.04.2024

a

podľa príslušných ustanovení Všeobecne záväzného nariadenia Mesta Ružomberok č.1/2017 o poskytovaní dotácií v znení neskorších doplnkov (ďalej „VZN č. 1/2017 o poskytovaní dotácií“) uzatvárajú túto **Zmluvu o poskytnutí dotácie (ďalej „zmluva“)** v nasledujúcom znení:

Článok I. Úvodné ustanovenia

1. Poskytovateľ dotácie na základe tejto zmluvy poskytne príjemcovi finančné prostriedky z rozpočtu Mesta Ružomberok - **dotáciu na činnosť realizovanú v oblasti kultúry a médií na rok 2024 podľa § 6 ods. 1. písm. a) VZN**. Dotácia je účelová a poskytuje sa na náklady spojené s činnosťou príjemcu dotácie na verejnoprospešné účely, a to na **činnosť** (ďalej len „činnosť“). Účel čerpania dotácie na činnosť, na ktorú bola dotácia poskytnutá podľa tejto zmluvy, príjemca nemôže počas platnosti tejto zmluvy jednostranne zmeniť.
2. Prijímateľ dotácie je oprávnený a súčasne povinný **použiť dotáciu výlučne na dohodnutý účel**. Prijímateľ nesmie použiť dotáciu na:
 - nákup alkoholických nápojov a tabakových výrobkov
 - úhradu miezd, platov a odmien funkcionárov
 - preplatenie akýchkoľvek honorárov pre organizátorov projektu
 - refundáciu výdavkov uhradených prijímateľom v predchádzajúcich rokoch
 - splácanie úverov a úrokov z poskytnutých úverov
 - náklady, ktoré sa nedajú preukázateľne doložiť účtovnými dokladmi
 - kapitálové výdavky.Prijímateľ dotácie bol oboznámený so skutočnosťou, že dotácia je účelová a v rozpočtovom roku nie je možné účel jej použitia zmeniť.
3. Obmedzenia podľa tohto článku zmluvy sa nevzťahujú na náklady, ktoré financuje prijímateľ dotácie z prostriedkov spoluúčasti.
4. Prijímateľ dotácie vyhlasuje, že nie je v konkurze v zmysle zákona č. 7/2005 Z. z. o konkurze a reštrukturalizácii v platnom znení, nie je v úpadku ani mu nehrozí úpadok, podľa vedomostí prijímateľa dotácie nebol podaný návrh na vyhlásenie konkurzu na jeho majetok alebo návrh na reštrukturalizáciu, súd nevyhlásil konkurzné konanie alebo konkurz na jeho majetok, nepovolil reštrukturalizáciu a ani nezamietol návrh na vyhlásenie konkurzu pre nedostatok majetku, konkurzné konanie nebolo zastavené pre nedostatok majetku, súd nevydal rozhodnutie o zrušení konkurzu pre nedostatok majetku a neprebíha ani nebol podaný návrh na výkon súdneho alebo správneho rozhodnutia alebo iného rozhodnutia proti nemu alebo akejkoľvek časti jeho majetku. Prijímateľ dotácie sa zaväzuje bezodkladne oznámiť poskytovateľovi dotácie akúkoľvek zmenu jeho právneho stavu, uvedeného v tomto vyhlásení. Súčasne prijímateľ dotácie vyhlasuje, že nemá a ani žiadna jemu blízka osoba, prípadne obchodná spoločnosť, v ktorej by mal prijímateľ dotácie majetkovú účasť alebo obchodná spoločnosť, ktorá má k takejto spoločnosti postavenie ovládanej osoby, nemá ku dňu uzavretia predmetnej zmluvy voči poskytovateľovi dotácie ani voči osobám, zriadeným alebo založeným poskytovateľom žiadne peňažné ani nepeňažné záväzky po lehote splatnosti. Uvedenie nepravdivých alebo neúplných informácií v rozpore s týmto ustanovením sa považuje za podstatné porušenie tejto zmluvy.
5. Prijímateľ dotácie bude počas realizácie projektu a vo svojich mediálnych výstupoch spojených s projektom **uvádzať informáciu** o finančnej podpore projektu v znení: „*Aktivita podporená zo zdrojov Mesta Ružomberok*“ **spolu s logom** mesta Ružomberok

Článok II.
Predmet zmluvy

1. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť prijímateľovi dotáciu z rozpočtu mesta vo výške uvedenej v článku III. tejto zmluvy, a to za podmienok uvedených v tejto zmluve.
2. Prijímateľ dotáciu poskytnutú podľa tejto zmluvy prijíma a zaväzuje sa riadne plniť záväzky, vyplývajúce z tejto zmluvy v súvislosti s poskytnutím dotácie.

Článok III.
Výška dotácie a platobné podmienky

1. Poskytovateľ poskytuje prijímateľovi dotáciu vo výške **1166,00 €** (slovom tisícstošesťdesiatšesťeur).
2. Povinná spoluúčasť prijímateľa je vo výške **233,20 €** (slovo dvestotridsaťtri eur dvadsať centov).
3. Použitie dotácie je viazané na účel uvedený v článku I. tejto zmluvy a v súlade so schváleným nasledujúcim rozpočtom:

Názov položky	Náklady (€)	
	Dotácia od mesta	Povinná spoluúčasť
636 prenájom priestorov	840,00	233,20
632 energie	0,00	
637003 propagácia	0,00	
Lektorské odmeny	0,00	
Ozvučenie, osvetlenie	163,00	
Kostýmy, rekvizity, perkusie	163,00	
Drobný materiál	0,00	
Ubytovanie	0,00	
	1166,00	233,20

4. Zmluvné strany sa dohodli, že finančné prostriedky dotácie budú prijímateľovi dotácie poukázané do 15 dní od podpísania tejto zmluvy obidvoma zmluvnými stranami na číslo účtu prijímateľa uvedené v záhlaví tejto zmluvy.
5. Platba poskytovateľa dotácie sa považuje za uhradenú momentom pripísania príslušnej sumy na účet prijímateľa dotácie.

Článok IV.

Špecifikácia činnosti a očakávaný prínos činnosti

1. Opis činnosti: **OZ v roku 2024 zorganizuje umelecké kurzy pre širokú verejnosť v priestoroch štúdia tanca a hudby na Mostovej 14, podporí tvorivosť a dá príležitosť prezentovať výsledky tejto tvorivosti na verejných podujatiach. Koncerty a vystúpenia, zapojenie do umeleckých projektov na území Ružomberka, mimo okresu a na medzinárodnej úrovni.**
2. Položkový rozpočet činnosti je uvedený v článku III. bod 3.

3. Očakávaný prínos činnosti: združenie orientuje svoje aktivity aj na dlhodobú udržateľnosť, čím prispieva k trvalému kultúrnemu a umeleckému rozvoju mesta. Projekty Orientalico lákajú návštevníkov do mesta, čo prispieva k miestnej ekonomike.

Článok V. Podmienky čerpania poskytnutej dotácie

1. Prijemca je oprávnený čerpať poskytnutú dotáciu len na účel dohodnutý v článku I. tejto zmluvy, podľa podmienok uvedených v tejto zmluve a VZN.
2. Schválenú výšku dotácie, podiel spolufinancovania, pomenovanie činnosti, základné vymedzenie účelu a určenie oblasti dotácie je možné zmeniť počas rozpočtového obdobia len na základe obojstranne podpísaného dodatku k tejto zmluve, a to za podmienky, že uvedenú zmenu predtým schváli mestské zastupiteľstvo v Ružomberku.
3. Čerpanie finančných prostriedkov dotácie na činnosť podľa tejto zmluvy je prijemca povinný zrealizovať najneskôr do **30. novembra 2024**.
4. Ostatné podmienky čerpania dotácie sú uvedené vo VZN, ktoré sa prijemca dotácie zaväzuje dodržať.

Článok VI. Vyúčtovanie dotácie

1. Prijímateľ dotácie je povinný predložiť poskytovateľovi v písomnej forme vyúčtovanie dotácie, poskytnutej podľa tejto zmluvy, **do 30. novembra 2024 formou Záverečnej správy o použití dotácie**.
2. Záverečná správa musí spĺňať obsahové náležitosti uvedené v § 15 ods. 1. VZN č. 1/2017 o poskytovaní dotácií. Prijímateľ je povinný predložiť k Záverečnej správe o použití dotácie účtovné doklady v súlade s § 15 VZN č. 1/2017 o poskytovaní dotácií. Účtovné doklady musia mať všetky náležitosti, ktoré určuje zákon č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov a musia byť zaúčtované v účtovnej evidencii prijímateľa dotácie.
3. Zistené nedostatky v zúčtovaní je prijímateľ povinný odstrániť do 7 dní od vyzvania.
4. Ostatné podmienky vyúčtovania dotácie sú uvedené vo VZN č. 1/2017 o poskytovaní dotácií, ktoré sa prijímateľ dotácie zaväzuje dodržať.

Článok VII. Doba trvania a ukončenie zmluvy

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to do ukončenia realizácie projektu uvedeného v článku I. tejto zmluvy, **najneskôr však do 30. novembra 2024**.
2. Zmluvné strany sa ďalej dohodli, že zmluvu o poskytnutí dotácie je možné ukončiť aj:
 - a) písomnou dohodou zmluvných strán dňom nadobudnutia účinnosti dohody, prípadne ku dňu uvedenému v dohode,
 - b) odstúpením od zmluvy zo zákonných dôvodov alebo z dôvodov a za podmienok uvedených v tejto zmluve.
3. Poskytovateľ dotácie je oprávnený od tejto zmluvy odstúpiť, ak prijímateľ dotácie porušil ktorúkoľvek povinnosť, vyplývajúcu pre neho z tejto zmluvy a/alebo VZN č. 1/2017 o poskytovaní dotácií, a/alebo osobitného predpisu.

Poskytovateľ dotácie je oprávnený od tejto zmluvy odstúpiť aj v prípade, ak bude do dátumu zistené, že prijímateľ dotácie nespĺňal alebo počas platnosti zmluvy prestal spĺňať podmienky a kritériá pre poskytnutie dotácie uvedené v §4 a §7 VZN č. 1/2017 o poskytovaní dotácií a/alebo dôjde k zmene právneho stavu uvedeného vo vyhlásení prijímateľa dotácie podľa ods. 5. čl. I. tejto zmluvy alebo bude zistená nepravdivosť alebo neúplnosť vyhlásenia prijímateľa.

4. Prijímateľ dotácie je oprávnený od tejto zmluvy kedykoľvek odstúpiť, pričom je v takom prípade povinný už poskytnutú dotáciu najneskôr do 7 dní od odstúpenia vrátiť poskytovateľovi dotácie na jeho účet, uvedený v záhlaví tejto zmluvy.
5. Ak poskytovateľ dotácie odstúpi od tejto zmluvy zo zákonných dôvodov alebo z dôvodov uvedených v tejto zmluve, je prijímateľ povinný bezodkladne vrátiť poskytnutú dotáciu na účet poskytovateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy, a to najneskôr do 7 dní od odstúpenia od zmluvy, ibaže prijímateľ vrátil poskytovateľovi dotáciu už skôr, a to na základe príslušných ustanovení tejto zmluvy a/alebo VZN č. 1/2017 o poskytovaní dotácií.

Článok VIII.

Sankcie za porušenie zmluvných podmienok a náhrada škody

1. Nepoužitú časť dotácie alebo dotáciu, alebo jej časť, použitú v rozpore s touto zmluvou, platným VZN č. 1/2017 o poskytovaní dotácií alebo osobitným právnym predpisom je prijímateľ dotácie povinný **bezodkladne vrátiť poskytovateľovi** dotácie, a to **najneskôr do 31.decembra 2024** na účet poskytovateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy.
Pre vylúčenie pochybností je prijímateľ dotácie povinný vrátiť dotáciu, prípadne jej časť aj v prípade, ak poskytovateľ dotácie zistí, že prijímateľ dotácie nespĺňal podmienky a kritériá uvedené v § 4 a § 7 VZN č. 1/2017 o poskytovaní dotácií pri uzatvorení zmluvy alebo prestal spĺňať tieto podmienky počas platnosti zmluvy (napr. pri zmene sídla/trvalého pobytu prijímateľa dotácie na území mesta, pozastavení činnosti na území mesta) a/alebo dôjde k zmene právneho stavu uvedeného vo vyhlásení prijímateľa dotácie podľa ods. 5. čl. I. tejto zmluvy. Rovnako je prijímateľ dotácie povinný bezodkladne vrátiť poskytovateľovi dotáciu, alebo jej časť, ak použitie dotácie alebo jej časti nebolo zúčtované v súlade s podmienkami uvedenými v tejto zmluve, VZN č. 1/2017 o poskytovaní dotácií alebo osobitným právnym predpisom. V tejto súvislosti sa zmluvné strany dohodli, že prijímateľ zašle poskytovateľovi dotácie avízo o vrátení finančných prostriedkov.
2. Prijímateľ dotácie berie na vedomie, že v prípade ak poruší dohodnuté zmluvné podmienky pre poskytnutie dotácie, poskytovateľ dotácie mu v bezprostredne nasledujúcom roku dotáciu neposkytne, aj keď prijímateľ o dotáciu požiada. **Poskytovateľ dotácie je oprávnený požadovať vrátenie aj celej poskytnutej dotácie, ak prijímateľ dotácie poruší ktorúkoľvek povinnosť, ktorá mu vyplýva z tejto zmluvy.**
3. V prípade oneskorenia sa prijímateľa dotácie s akýmkoľvek peňažným plnením (napr. omeškanie prijímateľa s vrátením poskytnutého finančného plnenia) podľa tejto zmluvy, je prijímateľ povinný zaplatiť poskytovateľovi dotácie **úrok z omeškania vo výške 0,05%** z dotácie podľa ods. 1. čl. III. tejto zmluvy za každý aj začatý deň omeškania až do zaplatenia.
4. V prípade, ak prijímateľ dotácie nesplnení alebo poruší ktorúkoľvek povinnosť podľa tejto zmluvy, platného VZN č. 1/2017 o poskytovaní dotácií alebo osobitného právneho predpisu, je prijímateľ dotácie povinný uhradiť poskytovateľovi dotácie **zmluvnú pokutu vo výške určenej poskytovateľom, maximálne však do 10%** z dotácie podľa ods. 1. čl. III. tejto zmluvy za každé nesplnenie či porušenie zmluvnej povinnosti jednotlivo. Nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty je aj opakovaný, za každé opätovné porušenie povinnosti. Zaplatením zmluvnej pokuty sa prijímateľ dotácie nezaväzuje svojich záväzkov, vyplývajúcich z tejto zmluvy. Uplatnením a/alebo zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknutý prípadný nárok poskytovateľa na náhradu škody, ktorá mu v dôsledku toho vznikla, a to v plnom rozsahu.
5. Zmluvné strany považujú sankcie dohodnuté podľa tejto zmluvy za primerané, čo potvrdzujú podpisom tejto zmluvy.

Článok IX.

Kontrola finančnej disciplíny

1. Mesto Ružomberok, ako poskytovateľ dotácie si vyhradzuje právo na vykonanie fyzickej kontroly hospodárneho, efektívneho a účinného spôsobu využitia ním poskytnutých finančných prostriedkov, a to vo všetkých etapách prípravy a realizácie projektu, ako aj po jeho skončení. Kontrolu sú oprávnené vykonať osoby uvedené v §16 ods. 2. VZN č. 1/2017 o poskytovaní dotácií.
2. Prijímateľ dotácie je povinný predložiť osobám oprávneným vykonať kontrolu do 7 dní od vyzvania všetky doklady preukazujúce hospodárne, efektívne a účelné vynaloženie pridelených finančných prostriedkov, a to najmä účtovné doklady: počas príslušného roka, v ktorom sa dotácia poskytuje hlavnú knihu/účtovný denník, súvahu a výsledovku za posledné príslušné obdobie, v ktorom bola spracovaná /výkaz o príjmoch a výdavkoch a výkaz o majetku a záväzkoch za príslušné obdobie, a ak je prijímateľ dotácie povinnou osobou na podanie daňového priznania podľa zákona č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov aj kópiu daňového priznania podaného za príslušný rok, v ktorom bola dotácia príjemcovi poskytnutá, potvrdeného daňovým úradom.
3. V prípade, že poskytovateľ dotácie kontrolou zistí použitie dotácie v rozpore s touto zmluvou, VZN č. 1/2017 o poskytovaní dotácií alebo osobitným právnym predpisom, je prijímateľ dotácie povinný vrátiť neoprávnene použitú dotáciu alebo jej časť do 7 dní od vyzvania na účet poskytovateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy.

Článok X.

Záverečné ustanovenia

1. Zmluvné strany prejavujú vôľu uzavrieť zmluvu v zmysle príslušných ustanovení zákona 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov. Pokiaľ nie je v zmluve dohodnuté inak, riadia sa ďalšie práva a povinnosti zmluvných strán VZN č. 1/2017 o poskytovaní dotácií.
2. Zmluva sa vyhotovuje v 4 vyhotoveniach, pre poskytovateľa dotácie 3 vyhotovenia a prijímateľa dotácie 1 vyhotovenie totožného znenia.
3. Táto zmluva sa povinne zverejňuje v zmysle § 47a Občianskeho zákonníka a podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení platných právnych predpisov. Zmluvné strany súhlasia so zverejnením tejto zmluvy na web stránke mesta a v centrálnom registri zmlúv.
4. Táto zmluva nadobúda platnosť jej podpísaním oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v centrálnom registri zmlúv.
5. Zmluva sa môže meniť a dopĺňať výlučne formou písomných dodatkov, podpísaných oboma zmluvnými stranami, **najneskôr do 31.októbra 2024.**
6. Všetky nároky a úkony vyplývajúce z tejto zmluvy musia byť voči druhej zmluvnej strane uplatnené písomne, doporučeným listom alebo odovzdané osobne. Povinnosť zmluvných strán doručiť písomnosť sa splní, len čo druhá zmluvná strana písomnosť prevezme alebo len čo ju poštový podnik vráti odosielateľovi ako nedoručiteľnú, alebo ak doručenie písomnosti bolo zmarené konaním alebo opomenutím adresáta. Účinky doručenia nastanú aj vtedy, ak adresát prijatie písomnosti odmietne. Doručovanie pre účely tejto zmluvy sa považuje za platné a účinne vykonané vtedy, ak sa doručuje na adresu sídla/ trvalého bydliska zmluvnej strany. Ak sa zmení

adresa niektorej zo zmluvných strán alebo iné identifikačné údaje uvedené v tejto zmluve, je táto povinná druhej zmluvnej strane oznámiť v písomnej forme nové aktuálne údaje bez zbytočného odkladu.

7. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich zmluvná voľnosť pre tento právny úkon nie je obmedzená, že zmluvu uzatvorili na základe ich slobodnej a vážnej vôle, že zmluva nebola uzatvorená v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok, že zmluvu si pred podpisom pozorne prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpísali.

V Ružomberku, dňa

14.7.2024



V Ružomberku, dňa

14.7.2024

Za poskytovateľa:

JUDr. Ľubomír Kubán



Za prijímateľa:

Mgr. Bibiána Hlaváčová

.....
primátor mesta

.....
štatutár

